

5. Tannen, Deborah Talking voices : repetition, dialogue, and imagery in conversational discourse / Deborah Tannen. – New York : Cambridge University Press, 1989. – 240 p.

АННОТАЦИЯ

Коловерова И. Г. Единицы устного дискурса в разговорном испанском языке

В данной статье предлагаются новые дискурсивные единицы для облегчения сегментации и изучения формальных регистров разговорного испанского языка. Устанавливается единица дискурса – высказывание, между репликой и актом. Кроме того, различаются два типа актов: иерархический и линейный. Эти единицы не только позволят более эффективно сегментировать определенные типы текстов, они также позволят лучше различать определенные маркеры дискурса.

Ключевые слова: единицы дискурса, устный дискурс, маркеры дискурса.

SUMMARY

Koloverova I. G. Units of Oral Discourse in Spoken Spanish

This paper proposes new discourse units to facilitate the segmentation and study of the formal registers of spoken Spanish. A discourse unit, the utterance, is established between the cue and the act. In addition, two types of acts are distinguished: hierarchical and linear. These units will not only allow us to segment certain types of texts more effectively, they will also allow us to better distinguish certain discourse markers.

Key words: units in discourse, spoken discourse, discourse markers.

*М.А. Кораблева
(г. Милан, Италия)*

УДК 372.881.161.1

ПРАКТИЧЕСКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ НЕЙРОСЕТИ CHATGPT В ПРЕПОДАВАНИИ РКИ НОСИТЕЛЯМ ИТАЛЬЯНСКОГО ЯЗЫКА

В стремительно развивающейся области языкового образования интеграция искусственного интеллекта (ИИ) радикально меняет подход к преподаванию и изучению иностранных языков, и нейросеть ChatGPT (и её аналоги) находится в авангарде этой трансформации. Этот технологический прогресс открывает беспрецедентные возможности для педагогов, особенно тех, кто занимается преподаванием русского языка как иностранного. Его значение невозможно переоценить; используя возможности ChatGPT,

преподаватели могут предоставлять более персонализированный, привлекательный и эффективный опыт обучения, с гораздо меньшими энергетическими и временными затратами [1]. Это не просто совершенствование традиционных методов обучения, а революция, которая могла бы изменить педагогический ландшафт.

В данной статье рассматриваются некоторые возможности применения ChatGPT преподавателями русского языка в итальяноязычной аудитории: в планировании уроков, интерактивных методиках обучения, процессах оценки и обратной связи. Хотим подчеркнуть, что фокус нашего внимания направлен на изучение использования нейросети только преподавателями РКИ, мы не будем освещать принципы и возможности использования нейросети ChatGPT студентами или самостоятельно изучающими русский язык.

Одним из первых препятствий к использованию нейросетей в преподавании является неосведомлённость о возможностях их использования и скептицизм по поводу качества полученного материала. Как только мир узнал и начал пользоваться в широком доступе услугами нейросетей, каждый так или иначе попробовал «сделать запрос» и получил ответ, не всегда удовлетворительный, «машинный», с трудом применимый в полной мере в преподавательской практике.

На самом деле ChatGPT, будучи компаньоном по изучению языка, открывает множество возможностей для преподавателей. Этот инструмент, основанный на ИИ, является не просто пассивным хранилищем информации, а активным участником учебного процесса, способным вовлечь учащихся в содержательный диалог и практику. Этот инструмент постоянно развивается и анализирует не только имеющуюся информацию, но и запросы, составляет статистики, «набирается опыта», то есть «растёт» с невероятной скоростью.

Перейдём к конкретным рекомендациям о возможном применении данной нейросети преподавателями.

С помощью нейросетей очень быстро можно создать множество учебных фраз, направленных на изучение каких-либо особых грамматических или лексических конструкций. Одним из самых простых использований нейросети в этом качестве может быть запрос на создание 20-30 фраз с определённым грамматическим или лексическим ключом. Пример такого запроса: «Напиши 30 простых фраз, содержащих глаголы писать, читать, смотреть, давать, жить, есть, пить, работать в настоящем времени в разных лицах для студентов, изучающих русский язык, уровень A1». Очень важно указать уровень учащихся и добавить «простых, разговорных» или «фразы на каждый день», чтобы сеть сгенерировала действительно

полезный материал, который можно использовать сразу же для перевода на родной язык, или тут же в нейросети перевести их на родной язык учащихся для последующего перевода на русский язык. Благодаря возможностям нейросети можно перевести эти фразы на разные языки, если учащиеся являются носителями разных языков, таким образом, персонализируя обучение. С подобными сгенерированными фразами можно работать как на занятии, так и для закрепления пройденного материала, а также в качестве домашнего задания. Посмотрим, что получилось с нашим запросом:

1. Я пишу письмо.
2. Я читаю газету.
3. Я смотрю фильм.
4. Он смотрит футбол.

Это некоторые из получившихся фраз. Изменим уровень, то есть попросим сеть сгенерировать фразы посложнее, причём оставим эти же фразы в качестве основы. Вот что у нас получилось:

Уровень A2

1. Я пишу письмо своему другу(дательный падеж, местоимение «свой»).
2. Я читаю газету на русском языке (предложный падеж).
3. Я смотрю фильм с субтитрами(творительный падеж).
4. Каждый вечер он смотрит футбол с друзьями (указатели времени, творительный падеж)

Как видим, помимо глагола и прямого дополнения, на уровне A2 мы можем предложить для перевода более сложные грамматические конструкции, с падежными отношениями, с некоторыми синтаксическими конструкциями. Усложним фразы до уровня B2:

Уровень B2

1. Я пишу письмо своему другу на русском языке и надеюсь, что он поймёт то, что я ему написал.
2. Я читаю интересную газету на русском языке, из которой я узнаю много нового.
3. Когда я смотрю русский фильм с субтитрами, я понимаю почти всё.
4. Каждый вечер он смотрит футбол со своими новыми друзьями, с которыми он посещает лекции по русскому языку.

Нейросеть осталась в рамках настоящего времени, исходя из нашего первого запроса, усложнив фразы и лексику до

требуемого уровня. Естественно, эти фразы можно использовать не только для студентов с определенным уровнем, а и все вместе, начиная с простых и усложняя их во время занятия, с целью объяснения иностранному учащемуся построения русских фраз от простых к сложным. Учитель может варьировать материал по своему усмотрению, и нейросеть как инструмент генерирования текстового материала оказывает нам неоценимую помощь и экономит время.

Генерирование учебных диалогов: «Искусственное общение».

В свете развития информационных технологий и уже привычного для всех присутствия «роботов», созданных для обслуживания чатов, так называемых чат-ботов, появилась возможность изучения так называемого «искусственного общения» [5].

Чат-боты уже прочно вошли в нашу жизнь в качестве помощников, и умение «общаться» с голосовыми помощниками с целью решения определённой задачи может быть одним из практических методов, применимых в обучении иностранному языку. Достижение цели и решение проблемы с помощью чат-бота может быть тестовым заданием на уровень знания языка.

Использование ChatGPT для создания диалогов, где студенты могут практиковать разговорный русский язык, одновременно развивает коммуникативные навыки и позволяет иностранным студентам понять типичные структуры и «примитивные» ответы искусственного интеллекта. Но ИИ может также исправлять ошибки или предлагать более идиоматические способы выражения мыслей, таким образом обеспечивая мгновенную обратную связь, которая имеет решающее значение для усвоения языка. Ход «общения» зависит во многом от исходника, или промта, который направляет и обуславливает всё содержание конечного текста.

В уже упомянутой выше статье А. Янелла предлагает список полезнейших фраз, которые должен иметь на вооружении преподаватель, делающий запрос ИИ в учебных целях. Приведём лишь некоторые примеры: «реагируй как если бы/ истолкуй/ ответь как если бы ты/ процитируй/ классифицируй/ выдели/ перефразируй/ сделай абстрактным/ приведи примеры/ организуй в алфавитном порядке/ найди различия/ выяви аналогию/ составь библиографию...» и т.д. [5]:

Livello		Verbi o espressioni d'azione
Chi	Ruolo da interpretare	Agisci come... / Interpreta... / Rispondimi come se fossi... [...]
Cosa*	Ricordare	Rievoca... / Cita... / Ricostruisci... / Riconosci... / Trova... / Individua... [...]
	Comprendere	Descrivi... / Riformula... / Parafrasa... / Rappresenta... / Illustra... / Esempifica... / Classifica... / Categorizza... / Sussumi... / Riassumi... / Astrai... / Generalizza... / Inferisci... / Estrapola... / Interpreta... / Spiega... / Dimostra... [...]
	Applicare	Esegui... / Calcola... / Risolvi... / Implementa... / Applica la teoria... / Adotta il modello... [...]
	Analizzare	Analizza... / Individua corrispondenze... / Individua differenze... / Rileva analogie... / Seleziona... / Esamina... / Organizza... / Trova coerenza tra... / Integra... / Delinea... / Struttura... / Attribuisce... / Decostruisce... / Identifica intenti... [...]
	Valutare	Controlla... / Monitora... / Verifica... / Critica... / Giudica... / Giustifica... [...]
	Creare	Genera... / Ipoteizza... / Immagina... / Associa in maniera creativa... / Problematizza... / Trasferisci i seguenti concetti tra differenti contesti... / Pianifica... / Progetta... / Idea... / Elabora una strategia... / Riorganizza... / Risolvi... / Crea... / Produci... [...]
Per chi	Destinatari coinvolti	Considera come target... / I contenuti devono essere adatti a... [...]
Come	Scelte metodologiche e/o di contesto	Rispetta il documento di indirizzo... / Considera che... / Impiega il seguente... / Adotta uno stile... / Fornisci fino a... / Proponi più alternative secondo... / Ogni volta che io ti... / Includi... / Riporta esempi riferiti a... [...]
[Altro]	[...]	Produci una bibliografia di riferimento... / Fornisci link utili per approfondire... / Offrimi ulteriori spunti per... [...]

Пример запроса: «Напиши смешной диалог на уровень А2 для студентов, изучающих русский как иностранный, в котором бы использовались возвратные глаголы. Максимум 500 слов».

Интересно, что нейросеть WriteSonic, аналог ChatGPT, приняв подобный запрос, предложит вам переформулировать его, сделав его более подробным, и предложит также варианты развития диалога: в кафе, на железнодорожной станции, в парке; указать персонажей диалога; указать, в чем вы хотите увидеть «весёлость» – в недопонимании, в культурных различиях... Посмотрим, что у нас получилось:

Анна: Привет, Мария! Как долго мы не виделись!

Мария: Привет, Анна! Да, сколько лет, сколько зим!

Анна: Что нового?

Мария: Ну, я только что вернулась из Италии.

Анна: Ого! И тебе нравится в России?

Мария: Да, мне очень нравится. Но я все еще привыкаю к русским обычаям и адаптируюсь к климату.

Анна: Ахаха, не расстраивайся, я тебе всегда помогу.

Мария: Спасибо, Анна. Например, яне знаю, как здесь заказывается кофе.

Анна: Ну, сначала ты говоришь «Я бы хотела...», а потом называешь кофе, который хочешь заказать.

Мария: Ах, я поняла. Как называется «кофе и молоко»? Так и будет?

Анна: Можешь сказать просто «латте»!

Мария: Но это же только молоко по-итальянски!

Анна: Вот так просто! Здесь тебе принесут кофе с молоком! Добро пожаловать в Россию, Мария!

Мы выделили подчёркиванием все возвратные глаголы, которые нейросеть употребила в этом небольшом диалоге. Как видим, лексический минимум выдержан, грамматическая задача

выполнена, культурное недопонимание присутствует. С небольшими доработками этот диалог может быть использован как для работы в аудитории, для чтения по ролям, для обсуждения «трудностей» с заказами в России блюд и напитков, для обсуждения возвратных глаголов, использования междометий и т.д.

Диалоги, сгенерированные ИИ, обладают рядом преимуществ для обучения РКИ, т.к. ИИ может создавать индивидуальные диалоги, основанные на уровне знаний и интересах учащегося. Это позволяет преподавателям адаптировать обучение к потребностям каждого ученика. Не всегда аудитория достаточно однородна в плане возраста, исходного уровня языка, целей обучения. В запросе в нейросети можно всегда указать нужную информацию, чтобы получившийся результат как можно лучше отвечал нашим намерениям. Например, для студентов, уже проживающих на территории РФ, можно готовить диалоги более «практичные», реплики из которых они бы смогли применять сразу же «в жизни»: покупка билета, оформление документов, вызов такси и т.д. Для студентов, учащихся на подготовительном факультете, можно предложить диалоги, связанные со студенческой жизнью и возможными трудностями адаптации; для студентов с определённым родным языком можно составить диалоги и тексты на типичные ошибки носителей этого языка, самые частотные «недоразумения».

Диалоги, сгенерированные ИИ, создаются с использованием естественного языка, что помогает учащимся развивать слуховое понимание и навыки беглой речи. Фразы могут быть построены с учётом возрастных особенностей учащихся и их предпочтений. Стилль речи и наличие сленговых выражений, междометий можно регулировать в запросе (или «промте», термине, который используется в контексте нейросетей).

Диалоги предоставляют контекст для изучения грамматики, лексики и культурных особенностей русского языка. В конечном итоге, знание грамматики, владение различными языковыми конструкциями, идиоматическими оборотами, словарный запас – всё это проявляется именно в форме диалога, когда изучающий язык должен применить свои знания на практике. Диалог – это и исходный инструмент для изучения грамматических и синтаксических конструкций, и конечный продукт одновременно.

Диалоги, сгенерированные ИИ, часто более увлекательны, чем традиционные учебные материалы. Это может повысить мотивацию и вовлеченность учащихся. Естественно, сгенерированный диалог должен быть проверен и «отточен» преподавателем, чаще всего это источник идеи, готовая форма, которую опытный преподаватель модифицирует под личные нужды. Таким образом, от того, насколько

точным и подробным будет промт для диалога, настолько удачным окажется конечный результат [6].

ИИ может автоматизировать создание диалогов, освобождая преподавателей от этой трудоемкой задачи, предоставляя им больше времени для занятий с учащимися. Более того, из-за возможности иметь практически бесконечное количество вариантов диалогов, преподаватель может создать за минимальное время персонализированные задания для каждого конкретного учащегося, что уменьшит риск списывания в аудитории.

Нейросети могут генерировать диалоги на различные темы, включая продвинутую грамматику и культурные нюансы. В запросе необходимо указывать языковой уровень учащихся, для которых предназначен материал, и нейросеть автоматически подберёт соответствующий лексический минимум. Помимо этого, нейросети могут быть обучены для создания диалогов, которые соответствуют конкретным учебным целям, таким как подготовка к экзаменам или сосредоточение внимания на конкретных грамматических структурах. Нейросети могут анализировать ответы учащихся и предоставлять обратную связь, адаптируя диалоги в соответствии с их прогрессом.

Создание текста и грамматическое объяснение: «Искусственное мышление»

Говоря об искусственном интеллекте, мы даже не задумываемся, что же мы имеем в виду конкретно. Для каждого индивидуума ИИ представляется чем-то особенным, с чем он сталкивался или не сталкивался в реальной жизни. Для одного ИИ – это «Алиса», для другого – это голосовой помощник на банковском сайте, для третьего – ChatGPT. ИИ имеет своё «реальное» воплощение в виде программ, устройств, сайтов, чат-ботов. Тем не менее, именно в силу того, что ИИ постоянно развивается на основе вопросов и ответов, которыми постоянно пополняется его база, можно определить ИИ и как конечный продукт, и как процесс [2]. То есть с таким определением имеет смысл говорить об «искусственном мышлении».

Помимо простого разговора, возможности ChatGPT распространяются на генерацию текстов, которые включают в себя конкретные словарные или грамматические правила. Эта функция может быть особенно полезна для создания специальных материалов для чтения или для объяснения сложных грамматических концепций в более простых терминах.

Возможность запрашивать конкретный контент, например, короткие рассказы, включающие в себя только что изученную лексику, позволяет преподавателям настраивать учебные

материалы в соответствии с потребностями своих учеников. Такая персонализация может сделать обучение более актуальным и интересным для студентов.

ChatGPT может трансформировать сложные тексты в более простые версии, что облегчает учащимся понимание материала и взаимодействие с ним. Это может быть особенно полезно, когда речь идет о сложных предметах или элитарной литературе. Типичное задание на пересказ текста может стать примером вариативности использования различных языковых конструкций. Попробуем сделать несколько пересказов с помощью нейросети.

Напишем промт: «Сгенерируй небольшой текст о разных российских телевизионных передачах, которые могут быть полезными для изучающих русский язык как иностранный, уровень B1». Вот результат:

«Российские телевизионные передачи для изучающих русский язык как иностранный, уровень B1

1. Полиглот

Эта популярная образовательная программа обучает зрителей иностранным языкам, включая русский. Каждая серия посвящена определенной теме или грамматической структуре. Язык преподается в доступной и увлекательной форме, с акцентом на разговорную речь.

2. Говорим по-русски

Эта программа предназначена для начинающих и продолжающих изучать русский язык. Она включает в себя короткие видеоролики на различные темы повседневной жизни, такие как покупки, путешествия и общение в социальных сетях. Язык в передаче естественный и практичный.

3. Поехали!

Это трэвел-шоу, которое следует за ведущим во время его путешествий по России. Передача дает возможность зрителям познакомиться с русской культурой, историей и языком. Ведущий общается с местными жителями, посещает достопримечательности и пробует традиционную кухню.

4. Большой вопрос

Эта интеллектуальная игра-викторина затрагивает широкий круг тем, от истории до науки. Участники отвечают на вопросы, используя свой интеллект и знание русского языка. Передача расширяет словарный запас и улучшает понимание различных тем.

Просмотр этих передач не только поможет изучающим русский язык улучшить свои языковые навыки, но и позволит им узнать больше о русской культуре и менталитете».

Следующий промт: «Перескажи этот текст другими словами». И сразу же перед нами переформулированный текст:

«Для изучающих русский язык как иностранный на уровне В1 способствуют увлекательные российские телевизионные программы, которые могут значительно помочь в освоении языка.

1. Полиглот:

Ведущая образовательная программа, доступно и увлекательно обучающая иностранным языкам, включая русский. Каждая серия посвящается конкретной теме или грамматической структуре, фокусируясь на разговорной речи.

(...)».

**Критический подход к использованию ChatGPT:
«Искусственная социальность»**

Хотя ChatGPT предлагает множество идей и возможностей, важно подходить к его использованию критически. Нейросеть не всегда может давать адекватные с точки зрения контекста ответы, и поэтому ее следует дополнять другими учебными ресурсами и реальным знанием языка. Сочетание ChatGPT с традиционными методами обучения, такими как учебники, программы языкового обмена и опыт, может практически гарантировать полный охват обучения. Преподаватели должны поощрять учащихся к поиску путей взаимодействия с носителями языка и погружению в аутентичную языковую среду для всестороннего понимания русского языка и культуры. Очень важно использовать ChatGPT в качестве дополнения к традиционным методам обучения и реальному опыту для обеспечения целостного изучения языка.

ИИ – неотъемлемая часть онлайн-культуры. Для того, чтобы взаимодействовать с ИИ, необходимо быть подключённым к интернету, соответственно, иметь доступ к базе данных, из которой ИИ черпает информацию. Бытие онлайн и оффлайн всё больше и больше определяют наше сегодняшнее существование. Мы всё больше привыкаем к тому, что, находясь «в интернете», мы так или иначе взаимодействуем с ИИ, даже не отдавая себе в этом отчёта. Отсюда возник термин «искусственная социальность», который сформулирован в статье А.В. Резаева: «Искусственная социальность представляет собой эмпирический факт участия агентов ИИ в социальных взаимодействиях в качестве активных посредников или участников этих взаимодействий» [2].

Планирование уроков с помощью ChatGPT

Одним из самых частотных запросов в ChatGPT является планирование уроков или создание различных презентаций. Также

можно создать контент для презентации, и, что самое увлекательное, создать идеи для занятий. Сегодня к услугам преподавателя вся база нейронных сетей и все возможные уже имеющиеся запросы других преподавателей. Чтобы не изобретать горячую воду, можно просто ввести: «Накидай мне идей для урока на тему «Знакомство»» или «Сгенерируй план урока для группы из 10 человек с ролевыми играми на тему «Синонимы и антонимы прилагательных» для уровня В1». Такой подход позволяет разрабатывать структурированные и интересные планы уроков, которые согласуются с образовательными целями. Кроме того, педагоги могут изменять детали в запросах, моделируя их по ходу выполнения, например, уточнить тему урока или добавить возрастную группу учащихся. Такая гибкость в быстром создании позволяет учителям создавать планы уроков, которые одновременно являются новаторскими и актуальными для их конкретного контекста преподавания.

Создание индивидуальных заданий и оценок – еще одна область, в которой работает ChatGPT. Преподаватели могут запросить ИИ, чтобы объяснить грамматические понятия в более простых терминах или использовать другие слова, что облегчает учащимся понимание сложных грамматических структур. Кроме того, способность ChatGPT генерировать различные типы тестов, такие как заполнение бланка или вопросы с несколькими вариантами ответов, позволяет создать индивидуальные оценки, которые могут эффективно оценить понимание студентом предмета. Способность этого инструмента готовить адаптированные тексты также позволяет преподавателям разрабатывать задания, которые одновременно являются уникальными и согласуются с учебными целями их курса. Используя ChatGPT таким образом, педагоги могут гарантировать, что их оценки и задания не только эффективны в измерении обучения студентов, но также привлекательны и актуальны.

Способность ChatGPT служить в качестве персонализированного словаря и генерировать творческий контент может быть использована для создания лексических игр, которые делают обучение более увлекательным. Например, преподаватели могут попросить ChatGPT определить слова или фразы, связанные с уроком, а затем использовать эти определения для разработки викторин или словесных игр. Кроме того, генерирование цитат или наводящих на размышления вопросов по конкретным темам может служить отличным стимулом для обсуждения и размышления, что еще больше укрепляет словарный запас и навыки критического мышления.

Процесс написания сценариев для виртуальных туров можно значительно ускорить с помощью таких инструментов, как ChatGPT. Например, если преподаватель хочет создать виртуальный тур в русскоязычном регионе, он может предоставить ChatGPT

оперативную информацию и контекст. Такой подход не только экономит время на исследования, но и позволяет создавать персонализированный и информативный контент, который может обогатить образовательный опыт. Кроме того, использование ИИ для обеспечения качественного и точного отображения местоположений добавляет дополнительный уровень погружения и реализма к виртуальным турам, что делает их инновационным инструментом культурного образования.

Используя эти интерактивные методы, ChatGPT способствует более динамичному и интересному подходу к изучению русского языка. Включив в учебную программу имитацию разговоров, лексические игры и виртуальные туры, преподаватели могут предоставить учащимся богатый и разнообразный опыт обучения, который не только улучшает языковые навыки, но и углубляет культурное понимание [6].

ChatGPT, благодаря своим возможностям искусственного интеллекта, предлагает учителям инструмент для автоматизации оценки устных и письменных заданий, он способен генерировать связный и релевантный текст на основе предоставленной информации, что помогает быстро и эффективно создавать разделы отчета, предоставляя детальные и структурированные описания.

Важно отметить, что человеческий контроль остается необходимым. Учителя должны проверять и корректировать сгенерированный текст, чтобы убедиться, что он точен, соответствует и выровнен с конкретными образовательными целями.

Итак, в представленной статье показан трансформационный потенциал ИИ в ландшафте изучения языка, в частности через призму применения ChatGPT в обучении русскому языку. В ней подчеркивается, что индивидуализированный опыт обучения может значительно повысить эффективность и активизировать процессы изучения языка. Анализ планирования уроков, интерактивных методологий и инструментов оценки подчеркивает революционный переход от традиционных образовательных парадигм к более динамичным, чутким и ориентированным на учащихся подходам [4]. Этот переход не только расширяет возможности преподавателей, предоставляя им инновационные инструменты, но и открывает новые горизонты для изучения русского языка и взаимодействия с ним способами, которые ранее были невообразимыми.

Размышляя о более широких последствиях включения ИИ в языковое образование, становится ясно, что появление таких технологий, как ChatGPT, устанавливает новый эталон в образовании. Представленные выводы и аргументы свидетельствуют в пользу сочетания технологии ИИ с традиционными методологиями преподавания, способствуя созданию более насыщенной учебной

среды, которая была бы инклюзивной и адаптированной к различным потребностям в обучении [3].

Однако диалог по вопросу об интеграции ИИ в систему образования не завершается. Это открывает возможности для дальнейших исследований, особенно в области использования полного потенциала ИИ при обеспечении этических стандартов и решении проблем персонализированного образования. По мере того, как ландшафт языкового образования продолжает развиваться, преподавателям и учащимся предлагается идти по этому пути, используя технологии для преодоления традиционных барьеров и пересмотра контуров усвоения языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Петрова, Н. Е. Использование интеллектуальных технологий в обучении русскому языку как иностранному в вузе / Н.Е. Петрова // Цифровая гуманитаристика и технологии в образовании (DHTE 2023): сб. статей IV Международной научно-практической конференции. 16–17 ноября 2023 г. / Под ред. В.В. Рубцова, М.Г. Сороковой, Н.П. Радчиковой. – М.: ФГБОУ ВО «МГППУ», 2023. – С. 381–389.
2. Резаев, А. В. Высшее образование в эпоху искусственного интеллекта /А.В. Резаев // Высшее образование в России.– 2024. – Т. 33.- № 4.– – Текст : электронный. – URL: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2024-33-4-49-62> (дата обращения: 13.07.2024).
3. Brinton, C. G. The implications of artificial intelligence for Russian language education // Journal of Russian Language and Literature. – 2022. – V. 55(2). – Pp.185-202.
4. Gabbiadini, A., Dal Lago, S. (2022). La rivoluzione dell'Intelligenza Artificiale: sfide e linee di ricerca future verso un'intelligenza aumentata // The Inquisitive Mind. – 2022. – № 22. – Текст : электронный. – URL: <https://it.in-mind.org/article/la-rivoluzione-dellintelligenza-artificiale-sfide-e-linee-di-ricerca-future-verso> (дата обращения: 13.07.2024).
5. Iannella, A. Lingua, didattica e intelligenza artificiale. Milano: FrancoAngeli, 2019. – Текст : электронный. – URL: https://www.researchgate.net/publication/371293286_Lingua_Didattica_e_Intelligenza_Artificiale (дата обращения: 13.07.2024).
6. Torresin, L. La “competenza comunicativa interculturale” nell’insegnamento del russo come LS (RKI). Teorie e pratiche didattiche, problemi e criticità / L. Torresin // Русский язык за рубежом. – 2019. – № 3. – С. 3–10.

АННОТАЦИЯ

Кораблева М.А. Практическое применение нейросети ChatGPT в преподавании РКИ носителям итальянского языка.

Данная научная статья исследует использование нейронной сети ChatGPT в преподавании русского языка как иностранного итальянским студентам. Речь идет об эффективности использования искусственного интеллекта и обработки лингвистических конструкций для улучшения навыков разговорной практики, чтения и коммуникации.

Ключевые слова: AI, РКИ, преподавание РКИ итальянцам, РКИ и искусственный интеллект.

SUMMARY

Korablova M.A. Practical Application of the ChatGPT Neural Network in Teaching RCT to Native Speakers of the Italian Language

This scientific article explores the use of the ChatGPT neural network in teaching Russian as a foreign language to Italian students. We are talking about the effectiveness of using artificial intelligence and processing linguistic constructs to improve conversational practice, reading and communication skills.

Key words: AI, RCT, RCT teaching to Italians, RCT and artificial intelligence.

*Р. С. Малахов
(г. Горловка, ДНР, РФ)*

УДК 81'272

**ФОРМИРОВАНИЕ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ОБРАЗА
ГОСУДАРСТВА С ПОМОЩЬЮ ЛЕКСИЧЕСКИХ
СРЕДСТВ НА ПРИМЕРЕ ПУБЛИКАЦИЙ TELEGRAM-
КАНАЛА «UKRAINE NOW» В УСЛОВИЯХ
ИНФОРМАЦИОННОЙ ВОЙНЫ**

Актуальность данного научного исследования обусловлена современной геополитической картиной мира и развитием методов информационной войны. 4 июля 2023 года на саммите ШОС в Нью-Дели В. В. Путин заявил, что против России ведётся гибридная война. Определение «гибридная война» можно увидеть в научном труде «Гибридная война: сущность и специфика» доктора политических наук Н. А. Комлевой. Она даёт следующее определение термина: «гибридная война — это совокупность действий, направленных на разрушение всех основных геополитических пространств общества-соперника, то есть на его абсолютное сокрушение. При этом агрессия во всех